31999R2471

L 301/3 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ* 24.11.1999

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 2471/1999
tat-23 ta' Novembru 1999
li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 669/97 li jiftaħ u li jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti tal-ħut u tas-sajd li joriġinaw fil-Gżejjer Faroe

IL- KUMMISSJONI TAL- KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 669/97 ta' l-14 ta' April 1987 li jiftaħ u li jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi tal-Komunità għal ċerti prodotti tal-ħut u tas-sajd li joriġinaw fil-Gżejjer Faroe, li jiddefinixxi dispożizzjonijiet dettaljati sabiex jiġu emendati u addattati dawn il-miżuri u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1983/95 [1], kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1034/98 [2], u b'mod partikolari Artikoli 5 u 6 tiegħu,

(1) Billi d-Deċiżjoni Nru 1/99 tal-Kumitat Konġunt tal-KE/id-Danimarka/Gżejjer Faroe [3] irrevokat il-Protokoll 1 tal-Ftehim dwar it-trattatment ta' tariffi u arranġamenti applikabbli għal ċerti prodotti tal-ħut u tas-sajd rilaxxati għal ċirkolazzjoni libera fil-Komunità jew importati fil-Faroes;

(2) Billi l-Protokoll 1 il-ġdid abolixxa l-klawsola dwar prezzijiet ta' referenza, l-ogħla limiti tat-tariffa tal-Komunità, u s-sorveljanza statistikali applikata fil-preżent għal ċerti prodotti tal-ħut u tas-sajd eżenti mid-dazji doganali; billi, għalhekk, ir-Regolament (KE) Nru 669/97 għandu jiġi emendat sabiex iħassar l-Artikoli li ntroduċew dawn il-miżuri, flimkien ma' Annessi II u III għalihom;

(3) Billi l-kwota tat-tariffa mingħajr dazju għas-salamun (09.0673) ġiet mibdula b'importazzjonijiet mingħajr dazju mhux limitati; billi l-istatus ta' l-aktar nazzjon favorit (ANF) reġa' ġie mdaħħal għal ċerti prodotti li fil-preżent igawdu minn ħelsien mid-dazju taħt il-kwoti ta' tariffi, b'mod partikolari aringi u kavalli ppreparati u ppreservati (09.0677), *fillets* tal-marlozz (09.0683), granċijiet (09.0685) u *mussels* (09.0687); billi kwoti ta' tariffi jibqgħu għal erba' prodotti oħra; billi Anness I għar-Regolament (KE) Nru 669/97 għandu jiġi emendat sabiex jagħti kas ta' dawn il-bidliet;

(4) Billi l-miżuri li għalihom hemm provdut f'dan ir-Regolament huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 669/97 huwa emendat kif ġej:

1. Fit-titolu, il-kliem "u l-ogħla limiti" u l-kliem "u li tistabbilixxi s-sorveljanza tal-Komunità" huma mħassra.
2. F'"Artikolu 1" Anness I huwa mibdul b'"Anness".
3. Artikoli 4 u 7 huma mħassra.
4. Anness I huwa mibdul bl-Anness għal dan ir-Regolament.
5. Il-kwantitajiet importati mill-1 ta' Jannar 1999 taħt il-kwoti ta' tariffi b'numri ta' l-ordni 09.0671, 09.0675, 09.0679 u 09.0681 applikabbli għar-Regolament (KE) Nru 669/97 għandhom jgħoddu lejn il-kwoti ta' tariffi relevanti elenkati fl-Anness għar-Regolament.
6. Annessi II u III huma mħassra.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandu japplika b'effett mill-1 ta' Awissu 1999.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul Brussel, fit-23 ta' Novembru 1999.

Għall-Kummissjoni

Frederik BOLKESTEIN

Membru tal-Kummissjoni

---

[1] ĠU L 101, tat-18.4.1997, p. 1.
[2] ĠU L 148, tad-19.5.1998, p. 6.
[3] ĠU L 178, ta'l-14.7.1999, p. 58.

ANNESS

PRODOTTI TAS-SAJD SOĠĠETTI GĦAL KWOTI TA' TARIFFI

Numru ta' l-ordni	Kodiċi NM	Sub-diviżjoni tat-TARIC	Deskrizzjoni	Rata ta' dazju	Volum tal-kwota (tunnellati)
09.0671	0301		Ħut ħaj		700
			— Ħut ħaj ieħor:		
	ex 0301 91 90	*10	— — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0302		Ħut frisk jew imkessaħ, għajr fillets tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut ta' intestatura Nru 0304:		
			— *Salmonidae*, għajr il-fwied u l-għenieqed tal-bajd fl-ovarji tal-ħut:		
	ex 0302 11 90	*10	— — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0303		Ħut iffriżat, għajr *fillets* tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut ta' intestatura Nru 0304:		
	ex 0303 21 90	*10	— — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304		*Fillets* tal-ħut u laħam ieħor tal-ħut (kemm jekk ikkapuljat kif ukoll jekk le), frisk, imkessaħ jew iffriżat:		
	0304 10		— Frisk jew imkessaħ:		
			— — *Fillets*:		
			— — — Ta' ħut ta' l-ilma ħelu:		
	ex 0304 10 11	*10	— — — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304 20		— *Fillets* iffriżati:		
			— — Ta' ħut ta' l-ilma ħelu:		
	ex 0304 20 11	*10	— — — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304 90		— Oħrajn		
	ex 0304 90 10		— — — Ta' ħut ta' l-ilma ħelu:		
		*11	— — — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	
09.0675	1604		Ħut ippreparat jew ippreservat: kavjar u sostituti tal-kavjar ippreparati mill-bajd tal-kavjar:		400
			— Ħut, sħiħ jew f'biċċiet, iżda mhux ikkapuljat:		
	ex 1604 11 00		— — Salamun:		
		*30	— — — Salamun ta' l-Atlantiku (Salmo salar)	0	
	1604 19		— — Ieħor		
	ex 1604 19 10		— — — *Salmonidae*, għajr is-salamun:		
		*10	— — — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	
	1604 20		— Ħut ieħor ippreparat jew ippreservat:		
	ex 1604 20 10		— — — Salamun:		
		*30	— — — — Salamun ta' l-Atlantiku (Salmo salar	0	
	ex 1604 20 30		— — — *Salmonidae*, għajr is-salamun		
		*10	— — — — Troti ta' l-ispeċi *Oncorhynchus mykiss*	0	

Numru ta' l-ordni	Kodiċi NM	Sub-diviżjoni tat-TARIC	Deskrizzjoni	Rata ta' dazju	Volum tal-kwota (tunnellati)
09.0681	1604		Ħut ippreparat jew ippreservat; kavjar u sostituti tal-kavjar ippreparat mill-bajd tal-ħut:		1 200
			— Ħut, sħiħ jew f'biċċiet iżda mhux ikkapuljat:		
	1604 19 92		— — — — — Merluzz (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	0	
	1604 19 93		— — — — — Merlangu (*Pollachius virens*)	0	
	1604 19 94		— — — — — Marlozz (*Merluccius spp. Urophycis spp.*)	0	
	1604 19 95		— — — — — Pollakkju ta' l-Alaska (*Theragra chalcogramma*) u *Pollach* (*Pollachius pollachius*)	0	
	1604 19 98		— — — — — Oħrajn	0	
	1604 20		— Ħut ippreparat jew ippreservat ieħor:		
	1604 20 05		— — Preparazzjoni ta' surimi	0	
	ex 1604 20 90		— — — Ta' ħut ieħor:		
		* 20	— — — — Merlangu ffumigat, ippreservat	0	
			— — — — Aringi jew sardin żgħar (*Sprattus sprattus*):		
		*30	— — — — — F'laned li ma tidħolx arja fihom [1]	0	
		*35	— — — — — Oħrajn	0	
		*40	— — — — Tal-makkarel (*Scomber australasicus*)	0	
		*50	— — — — Buwaħħal	0	
		*90	— — — — Oħrajn	0	
09.0679	1605		Krustaċji, molluski u invertebri akwatiċi oħra, ippreparati u ppreservati:		2 000
	1605 20		— Gambli u gambli kbar:		
	1605 20 10		— — F'laned li ma tidħolx arja fihom	0	
			— — Oħrajn:		
	1605 20 91		— — — F'pakketti immedjati ta' kontenut nett ta' mhux aktar minn 2 kg	0	
	1605 20 99		— — — Oħrajn	0	
	ex 1605 40 00		— Krustaċji oħra:		
		*20	— — *Nephrops norvegicus*	0	

[1] "Laned li ma tidħolx arja fihom" tfisser laned li huma ssaldjati b'tali mod li la arja u lanqas ġermi ma jistgħu jidħlu fihom u li ma jistgħux jinfetħu mingħajr ma ssirilhom ħsara.